

# PORSCHE TIMES

01  
19

04 | Form folgt Performance.  
Das neue Cayenne Coupé.

20 | Timeless Machine.  
Der neue 911.



**Form folgt Performance.**  
Das neue Cayenne Coupé.

# Inhalt.

Porsche Times  
01/2019



## Sehr geehrte Kunden, liebe Porsche Freunde,

Höchstleistungen erreicht man nicht in der Komfortzone. Man muss sich in Sekundenschnelle auf unterschiedlichste Situationen einstellen. Immer wieder neu. Immer wieder anders. Deshalb sind Sportler so beweglich und nicht starr. Unterschiedliche Sportarten haben unterschiedliche Anforderungen. Das Ziel: dasselbe.

Im Sportwagenjahr 2019 liefern wir Ihnen ein Modellfeuerwerk der besonderen Art. So haben wir Ihnen im März unsere zeitlose Ikone, den neuen 911, vorgestellt. Im Mai folgt bei uns im Porsche Zentrum die Präsentation des neuen Cayenne Coupé. Einen ersten Einblick geben wir Ihnen bereits auf den folgenden Seiten. Mit großer Vorfreude und Spannung erwarten wir im Herbst ein weiteres Stück Pionierarbeit aus dem Hause Porsche: den Taycan. Die Vorbereitungen hierfür laufen bei uns bereits auf Hochtouren – mit der Installation einer leistungsstarken Elektrotankstelle können wir den Taycan in rund 20 Minuten laden.

Neben diesen spannenden Neuerungen wird es natürlich wie gewohnt eine lebhafteste Porsche Saison 2019. Wir freuen uns sehr, Sie bei unseren Ausfahrten und Fahrtrainings begrüßen zu dürfen. Die Veranstaltungstermine finden Sie in dieser Ausgabe.

Wir wünschen Ihnen für 2019, dass Sie all Ihre geplanten Ziele erreichen. Mit Höchstleistung, Begeisterung und großer Motivation wollen wir Sie durch die Porsche Saison 2019 begleiten.

Herzliche Grüße  
Ihr

Andreas Ernst  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling

- 04 Form folgt Performance.**  
Das neue Cayenne Coupé.
- 08 Giro del Passo e del Lago.**  
Herbsttour 2018.
- 10 Erlebnishunger.**  
Der neue Macan.
- 12 Short Stories.**  
News. Lifestyle. Dates. Sport.
- 13 Unternehmerempfang.**  
Bei Günther und Claudia Gugger-Bessinger.
- 14 Formveredelt.**  
Sommerradsätze von Porsche Tequipment.
- 17 Faszination Performance.**  
Kanzlei Gernoth auf der Überholspur.
- 18 Jobportal der Straubing Tigers.**  
Geschäftsführerin Gaby Sennebogen im Interview.
- 20 Timeless Machine.**  
Der neue 911.
- 22 Im Herzen jung geblieben.**  
Der 914.
- 24 Hinter den Kulissen.**  
Unser Servicekernprozess.
- 26 Sportlich unterwegs.**  
Porsche Driver's Selection.
- 28 Im Rennfieber.**  
Zwei Spitzensportwagen im Portrait.



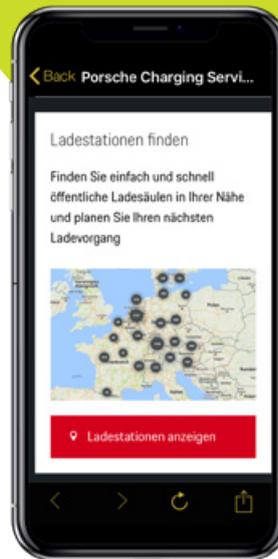
**4** DAS NEUE  
CAYENNE COUPÉ.

# Volle Power.

## Mit dem Porsche Charging Service.

- 30 Weil Leidenschaft verbindet.**  
Unsere neuen Mitarbeiter.
- 33 Am Puls der Zeit.**  
Willkommen in der digitalen Welt unseres Porsche Zentrums.
- 34 Das sollten Sie nicht verpassen.**  
Eventvorschau 2019.

Weitere Informationen über den Porsche Charging Service erhalten Sie unter [connect-store.porsche.com/de](http://connect-store.porsche.com/de).



Der Porsche Charging Service ist ein digitaler Ladedienst, der Ihnen ein anbieter- und währungsunabhängiges Aufladen Ihres Sportwagens ermöglicht – jederzeit, schnell und einfach. Die dazugehörige App und Ihr Porsche Navigationssystem führen Sie zur nächstgelegenen Ladesäule. Nach dem Aufladen erledigt der Dienst die Abrechnung über Ihre hinterlegten Zahlungsdaten.

 **49.000**  
Ladesäulen

 **12** europäische  
Länder

 **1** kostenfreie  
App

 **EUR 2,50**  
Gebühren/Monat



**8** HERBSTTOUR  
2018.



**20** TIMELESS  
MACHINE.

Porsche Macan · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,5 · außerorts 7,3 · kombiniert 8,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 185 g/km

Porsche Cayenne Coupé · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,7–11,6 · außerorts 8,0–7,9 · kombiniert 9,4–9,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 215–212 g/km

**Porsche Times persönlich.** Sie haben Fragen, Anregungen für interessante Themen oder möchten uns gerne Ihr Feedback zur Porsche Times mitteilen? Das Redaktionsteam freut sich über Ihre Nachricht per E-Mail an [pd.porschetimesredaktion@porsche.de](mailto:pd.porschetimesredaktion@porsche.de).

#### Impressum.

Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling, AVP Sportwagen GmbH, Dr.-Wandinger-Straße 5, 94447 Plattling, Tel.: +49 9931 709-700, Fax: +49 9931 709-710, E-Mail: [info@porsche-niederbayern.de](mailto:info@porsche-niederbayern.de), [www.porsche-niederbayern.de](http://www.porsche-niederbayern.de) // Auflage 2.019 Stück // **Redaktionsanschrift** Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling, AVP Sportwagen GmbH, Dr.-Wandinger-Straße 5, 94447 Plattling. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH. // **Redaktion & Gestaltung** K3 Pool GmbH. // **Drucklegung** April 2019



ERLEBNISHUNGER.

**10**



# Man kommt nicht in Form, wenn man nur rumsitzt.

## Diese eine Form.

Es gibt sie seit vielen Jahren. Unsere ikonische Flyline. Sie wurde **verlängert, erhöht, tiefergelegt**. Aber sie war immer gleich. Diese Form hat **Rennen gewonnen**. Verdammst viele. Jeder kennt sie, jeder erkennt sie. Nachts. Im Nebel. Blind.

Diese Form steht für **all das, was wir sind**. Aber es ist eine Form, die man nicht einfach entwerfen kann.

Man erreicht sie durch Training. Sprints, Kraftanstrengungen, Ausdauer. Wieder und immer wieder.

Bis zur Erschöpfung und dann weiter. **Training**, wie für einen **Muskel**. **Nur das kann diese Form erschaffen.**

## Form folgt Performance. Das neue Cayenne Coupé.



Entdecken Sie jeden Muskel.

Porsche Cayenne Coupé - Kraftstoffverbrauch  
(in l/100 km): innerorts 11,7–11,6  
außerorts 8,0–7,9 - kombiniert 9,4–9,3;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 215–212 g/km



Die Sicht dahin, wo jeder Sportler hinwill: **ganz nach oben.**

Das Panorama Festglasdach ist ein echtes Statement. Im modernen, geradlinigen Look überdeckt es großzügig den gesamten Fahrgastraum. Es flutet das Interieur mit Licht – und wird bei Bedarf mit einem Sonnenrollo verdeckt. Auf Wunsch lässt es sich durch ein konturiertes Carbondach ersetzen – für alle, denen es auf jedes Gramm weniger ankommt.

**D**er adaptiv ausfahrende Heckspoiler ist ein weiteres dynamisches Highlight. Schließlich sind Muskeln nicht starr, sondern passen sich an. Stellen sich in Sekundenschnelle auf unterschiedlichste Situationen ein.

Immer wieder neu. Immer wieder anders. Mit einer Ausfahrhöhe von bis zu 160 mm stellt der Heckspoiler den passenden Antrieb für jede Fahrsituation zur Verfügung. Die aktiven Lamellen in den vorderen Lufteinlässen tragen ebenfalls zur aktiven Aerodynamik des neuen Cayenne Coupé bei. Sie unterstützen ein effizientes Aufwärmprogramm für den Verbrennungsmotor.

Schön, wenn auch die Aerodynamik **aktiv ist.**





Porsche Cayenne Coupé · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,7–11,6  
außerorts 8,0–7,9 · kombiniert 9,4–9,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 215–212 g/km

Porsche Cayenne Turbo Coupé · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 15,3–14,8  
außerorts 9,4–9,0 · kombiniert 11,4–11,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 261–258 g/km

**F**ür maximale Leistungsentwicklung wurde im Cayenne Coupé alles neu gedacht und optimal aufeinander abgestimmt. Was dabei herauskam? Der Beweis, dass selbst Kraftsport eine Teamaufgabe ist: Motor und Fahrwerk arbeiten zusammen wie eine Einheit. Aerodynamik und Exterieurdesign verschmelzen in inniger Symbiose zu einem Sportwagen, der in jedem Moment für volles Leistungspotential sorgt, was sich auch optisch in den Leichtbau Sport-Paketen widerspiegelt. Das besonders leistungsstarke Cayenne Turbo Coupé mit 4,0-Liter-V8-Biturbo-Motor und 404 kW (550 PS) sprintet in kurzen 3,9 s von 0 auf 100 km/h. Das maximale Drehmoment liegt bei 770 Nm. Im neuen Cayenne Coupé arbeitet ein ebenso effizienter wie sportlicher 3,0-Liter-V6-Turbo-Motor. Er leistet 250 kW (340 PS) und entfaltet 450 Nm bei 1.340–5.300 1/min. Die neu entwickelte 8-Gang Tiptronic S sorgt für eine optimale Kraftübertragung, weniger Verbrauch und mehr Komfort. Das Ergebnis ist spürbar: eine noch sportlichere Performance.

**H**ochwertige Materialien wie Clubleder sorgen für ein luxuriöses Raumgefühl. Was die kompromisslose Performance nicht in Frage stellt. Im Gegenteil: Das Porsche Advanced Cockpit mit zentral angeordnetem 12,3-Zoll Touchdisplay, ansteigender Mittelkonsole, ergonomischem Multifunktions-Sportlenkrad und Porsche Connect ist konsequent auf den Fahrer ausgerichtet. Alle Fahrzeugfunktionen lassen sich präzise, schnell und direkt ausführen. Was Ihnen vor allem eines ermöglicht: die volle Konzentration auf die Straße.

Pure Kraft kommt  
von innen.





Giro del Passo e del Lago.

# HERBSTTOUR 2018.

Im September vergangenen Jahres zog es zahlreiche Porsche Enthusiasten raus aus dem täglichen urbanen Dschungel hinein in die Weiten der Berge und Seen Italiens. Das Porsche Zentrum Niederbayern hatte sich für die Herbsttour 2018 etwas ganz Besonderes ausgedacht: die Route „Giro del Passo e del Lago“ zum größten See Italiens, dem Gardasee. Diese dreitägige Reise war wie geschaffen dafür, das Herz der motorisierten Reisenden und der Feinschmecker auf Hochtouren zu bringen. Den perfekten Rahmen dazu boten sommerliche Temperaturen und der täglich wolkenlose Himmel. Klar, der Wettergott muss eben ein Porsche Fan sein.





Während der Fahrt zu unserem ersten Ziel, dem 4 Sterne „Alpin & Relax Hotel Das Gerstl“, überschritten wir die unzähligen Gipfel der wunderschönen Alpen – und Berge bedeuten Kurven, Kurven und nochmals Kurven. Die geschwungenen, schmalen Passstraßen ließen die Herzen aller Fahrer höherschlagen. An unserem ersten Ziel angekommen, stärkten wir uns bei einem traumhaften Blick auf den Vinschgau, die Ötztaler Alpen und die Ortlergruppe mit

Rundfahrt, die vorbei an den berühmten Städten des italienischen Sees führte und uns zu unserem kurzen Boxenstopp beim Weingut „Antico Fenilon“ brachte. Anschließend bezogen wir unser Mittagsdomizil „La Loggia e la Barchessa Rambaldi“ in Bardolino und beendeten die Route. Nach dieser Tour waren sich alle Fahrer und Beifahrer einig: Dieses sanft geschwungene Land mit den malerischen Nebenpässen ist wie geschaffen für einen Porsche.



Tag 3 bedeutete für uns leider den Antritt der Heimreise. Nach dem stärkenden Frühstück wurden wir ein letztes Mal in unsere Sitze gepresst und genossen die vorbeirauschende Natur. Unser Zwischenstopp an diesem Tag war das Penser Joch, mit einer Passhöhe von 2.211 Metern. Danach konnte man sich entscheiden, ob man die Route weiter fortsetzt oder gleich die Heimreise antreten möchte. Fast alle Teilnehmer entschieden sich für die erste Option, und so ging es im Konvoi weiter nach Sterzing und zum Timmelsjoch. Hier bot sich – leider bei bewölktem Wetter – ein atemberau-



einem erstklassigen Mittagessen. Doch der wahre Hauptgang kam erst nach dem Menü: Die abenteuerlichen Serpentina zum Stilfser Joch und zum Gaviapass, die vom unvergleichlichen Porsche Sound unserer Fahrzeuge noch unterstrichen wurden. Ein Feeling, das kaum zu beschreiben ist.



Am Abend bezogen wir schließlich unser Tagesziel, das „Du Lac et du Parc Grand Resort“, das als Start- und Zielpunkt für die nächsten Tage unserer Reise galt. Umgeben von einer majestätischen Flora und Fauna schmiegt sich das Resort unmittelbar an den Lago di Garda.

bender Ausblick. Auch die Streckenführung war perfekt, um den Sportwagen herrliche Töne aus den Boxermotoren zu entlocken. Gepaart mit der frischen Bergluft eine mehr als perfekte Kombination.

Am frühen Morgen des ersten Tages fanden sich die Porsche Fahrer und ihre Begleiter zu einem kurzen Get-together und einem kleinen Frühstück bei uns im Porsche Zentrum ein. Nach einer Einführung traten alle Teilnehmer voller Vorfreude pünktlich zum Sonnenaufgang die Fahrt in Richtung Berge an. Das gigantische Bilderbuch-Wetter stimmte alle froh gelaunt auf die kommende Reise ein.

Neuer Tag, neue Route. Bei strahlendem Sonnenschein und tiefblauem Himmel wartete am zweiten Tag eine Superlativ auf uns: Knapp 60 Kilometer lang war die

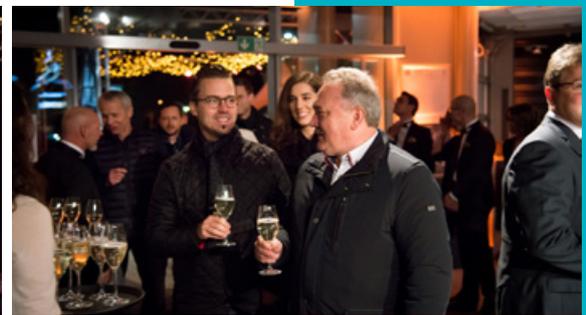
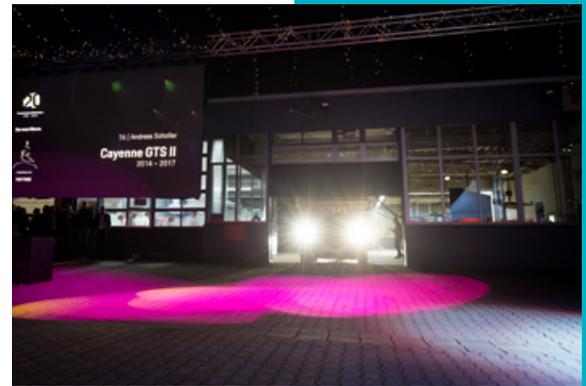
In diesem Sinne bedanken wir uns bei allen Teilnehmern für diese grandiose Ausfahrt. Perfekte Kunden, perfektes Wetter und perfekte Fahrzeuge – formvollendet nur hier im Porsche Zentrum Niederbayern.

Drei Events in einem.

Gleich drei Gründe zogen über 400 Besucher Mitte Dezember ins Porsche Zentrum Niederbayern: die Vorstellung des brandneuen Macan, die Porsche Festtage und das 20-jährige Jubiläum des Porsche Zentrums selbst. Prachtvoll dekoriert und in festlichem Licht erleuchtet stellte unser Showroom die perfekte Kulisse für die drei Feierlichkeiten dar.

# ERLEBNIS HUNGER

Der neue Macan.



## EVENTRÜCKBLICK 2018



Geschäftsführer Andreas Ernst gab mit seiner Begrüßung der Gäste den Startschuss für einen begeisterten Abend. Sogleich folgte auch der Rückblick auf die vergangenen 20 Jahre und die Ära des Porsche Zentrum Niederbayern durch einen emotional aufgeladenen Film. Zur Feier dieses Jubiläums hatte man in den vergangenen Monaten zusammen mit den Kunden ein Fahrzeug, die „Customer Edition“, zusammengestellt. Über eine eigene Website und in 5 verschiedenen Abstimmungswellen wurde über die Farbe, das Interieur mit Sitzen und verschiedene Beklebung-Versionen dieses ganz besonderen Fahrzeugs abgestimmt. Eine tolle Aktion, welche die Kunden und das Porsche Zentrum Niederbayern noch mehr verbunden hat. Auch Porsche Deutschland wusste diese Maßnahme mit einer offiziellen Auszeichnung zu würdigen.



Das mit Spannung erwartete Ergebnis wurde nun feierlich enthüllt und mit aufkommendem Applaus seinen „Schöpfern“ präsentiert. Nachdem sich alle Besucher ausreichend durch das hervorragende Flying Buffet stärken konnten, kündigte Andreas Ernst den 1.998 Sekunden dauernden – zugleich das Gründungsjahr des Porsche Zentrums – Countdown an. Mit Ablauf der Zeit wurden die Gäste nach draußen unter den eigens installierten Sternenhimmel gebeten. Hier angekommen präsentierten die Mitarbeiter die vergangenen 20 Jahre in Form von einer Fahrzeugparade. Jeder fuhr ein anderes Fahrzeug aus den vergangenen Generationen der Porsche Familie. Das Publikum war begeistert und kam aus dem Staunen über die hochklassige Baukunst der Fahrzeuge aus Zuffenhausen nicht mehr heraus.



Gekrönt wurde die Parade zuletzt durch den lange erwarteten Star des Abends: Der neue Porsche Macan zog alle Blicke auf sich. Gleich in 4-facher Ausführung konnten die Gäste sich von allen Seiten und Ausführungen des kompakten SUVs überzeugen. Alle Neuerungen wurden durch unsere Verkaufsberater aus den eigenen Reihen schmackhaft gemacht.

Bei ausgelassener Stimmung verbrachten unsere Gäste noch einen unvergesslichen Abend im Zeichen der Marke Porsche.

Porsche 911 GT3 · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 19,7–19,4 · außerorts 8,8 · kombiniert 12,9–12,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 290–288 g/km

Porsche Macan · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,5 · außerorts 7,3 · kombiniert 8,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 185 g/km

# SHORT stories

news | lifestyle | dates | sport



## FLEXIBEL MOBIL MIT „PORSCHE INFLOW“

Porsche fahren zum monatlichen Festpreis: Gemeinsam mit dem Mobilitäts- und Fintech-Unternehmen Cluno hat Porsche ein Angebot für exklusive und flexible Fahrzeugnutzung entwickelt. Und so einfach funktioniert Porsche inFlow: App herunterladen, das gewünschte Modell zum monatlichen Festpreis buchen und den einzigartigen Porsche Fahrspaß genießen. Besonders praktisch: Der gewählte Sportwagen wird zu Ihrem Wunschort geliefert. Auch der Wechsel zu einem anderen Modell ist möglich. Weitere Informationen erhalten Sie hier: [inflow.porsche.de](https://inflow.porsche.de)

## AUTONOMES FAHREN IN DER WERKSTATT

Fahrerlos und per Tablet auf die Hebebühne: In einem spannenden Pilotprojekt entwickelt Porsche Ideen für die Werkstatt der Zukunft. Die Tests, die in Kooperation mit der Innovationsplattform Startup Autobahn durchgeführt werden, sollen Mitte 2019 abgeschlossen sein. Weitere Informationen zu dieser wegweisenden Plattform finden Sie unter [startup-autobahn.com](https://startup-autobahn.com).



## PORSCHE 360+ IHR LIFESTYLE ASSISTENT

Ihr Lifestyle Assistent für besondere Momente – überall und jederzeit: „Porsche 360+“ bietet individuelle Services – von Mensch zu Mensch, die Ihren Alltag erleichtern und Ihnen darüber hinaus Zugang zu exklusiven Erlebnissen verschaffen. Wie in Ihrem eigenen Cockpit haben Sie Zugriff auf alle relevanten Informationen zu Ihren Anfragen und können sich von Ihrem persönlichen Concierge zu unvergesslichen Reisen oder neuen kulinarischen Erfahrungen inspirieren lassen. Überzeugen Sie sich selbst: [360plus.porsche.de](https://360plus.porsche.de)

Porsche 911 GT2 RS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 18,1 · außerorts 8,2 · kombiniert 11,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 269 g/km



V. l. n. r.: Prof. Dr. Robert Schmucker, Claudia Gugger-Bessinger, Kultusminister Bernd Sibler, Renate Schmucker und Patricia Riegel.

# UNTERNEHMEREMPfang.

## Bei Günther und Claudia Gugger-Bessinger.

**Der Unternehmerempfang bei Günther und Claudia Gugger-Bessinger zu Ehren von Bayerns Kultusminister Bernd Sibler und Patricia Riegel brachte über EUR 14.500,- an Spenden für das Lukas Kern Waisenhaus in Passau.**

Das Unternehmerehepaar Günther Bessinger und Claudia Gugger-Bessinger aus Passau setzte am 6. Oktober 2018 eine schöne und hilfreiche Tradition fort. Im Rahmen eines privaten Empfangs, der zu Ehren von Bayerns Kultusminister Bernd Sibler (CSU) sowie Patricia Riegel, ehemalige Chefredakteurin und Herausgeberin „Bunte“, ausgerichtet wurde, konnten zahlreiche hochkarätige Gäste aus Bayern und Österreich begrüßt werden. Freunde der „Internationale Salzburg Association“, Mitglieder des Direktoriums der Salzburger Festspiele sowie Rotarier und Lions Freunde aus München, Wien und Salzburg feierten zusammen bei strahlendem Sonnenschein und verbanden dabei wieder das Gute mit dem Schönen.

Jazzgröße Paul Zauner begeisterte die Gäste mit zahlreichen Soli, und der weit über die Grenzen Bayerns bekannte Musiker empfahl sich mit seinen außerordentlichen musikalischen Einlagen für „höhere Weihen“ in Salzburg. Ziel der begehrten Einladung war unter anderem, dass die Gastgeber nochmals ganz klar ihr Werteverständnis zum Ausdruck bringen, nämlich für die Demokratie und gegen Populismus und Antisemitismus. Hierfür warb Claudia Gugger-Bessinger in ihrer Rede, die von den Gästen

mit viel Applaus bedacht wurde. Kultusminister Bernd Sibler lobte das große soziale Engagement der Familienunternehmer und bat um das Vertrauen für die anstehende Landtagswahl in Bayern am 14. Oktober 2018. Patricia Riegel, die der „Passauer Runde“ seit vielen Jahren eng verbunden ist, stellte die „Tribute to Bambi Stiftung“ vor und bedankte sich für die Unterstützung, da diese Initiative ebenfalls mit Spenden bedacht wurde.

Über EUR 18.077,- kamen bei dieser Mittagseinladung in Passau zusammen, die Hauptspende wird heuer an das Lukas Kern Waisenhaus in Passau fließen – die Gelder werden dringend für einen Erweiterungsbau benötigt, um Jugendlichen, die in der Obhut der Einrichtung sind, ein Zuhause geben zu können.

Auch das Porsche Zentrum Niederbayern war wieder als großzügiger Sponsor mit an Bord. Die Gäste durften sich über ein exklusives Präsent in Form eines Modellautos „Ferdinand“ freuen – besonders bei den anwesenden Herren, die allesamt große Rennsportfans waren, kam dieses Geschenk sehr gut an. Weit über EUR 360.000,- konnten in den vergangenen 13 Jahren an Spenden durch die „Passauer Runde“, die von Claudia Gugger-Bessinger auf rein privater Basis ins Leben gerufen wurde, für soziale Zwecke in Bayern generiert werden. Jeder Euro fließt ohne Abzug in die Spendenprojekte.

Infos hierzu finden Sie unter [www.passauer-runde.de](http://www.passauer-runde.de).

# FORMVEREDELT.

## Sommerradsätze von Porsche Tequipment.

Innovationskraft trifft auf Ingenieurskunst. Die neuen Leichtmetallräder von Porsche Tequipment überzeugen durch die sportliche Verbindung von Optik und Leichtbau: Technologien von der Rennstrecke, weiterentwickelt für die Straße. Der Einsatz von Carbon und Magnesium sowie eine spezielle und extrem aufwändige Fertigung sorgen für eine deutlich dichtere und geschlossener Materialstruktur sowie für eine höhere Festigkeit. Das Ergebnis: weniger Gewicht bei mehr Stabilität, optimale Übertragung der Längs- und Querkkräfte sowie geringere ungefederte Massen für gesteigerte Performance.



### 20-Zoll 911 Turbo Carbon Sommerkomplettradsatz

Besonders leichte Räder aus 100 % carbonfaserverstärktem Kunststoff (CfK) in Sichtcarbon mit Zentralverschluss.  
Erhältlich für 911 Turbo/Turbo S Modelle (Typ 991 II).  
Hinweis: Die Raddeckel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

VA: 9 J x 20 ET 51 mit Reifen 245/35 ZR 20 (91Y)  
HA: 11,5 J x 20 ET 56 mit Reifen 305/30 ZR 20 (103Y) XL

Artikel-Nr. 991 044 603 68

**EUR 23.681,-\***



Nähere Informationen zu den Lieferzeiten erhalten Sie bei uns im Porsche Zentrum. Auch bei Fragen zum Porsche Tequipment Programm oder zu den nachfolgenden Sommerradsätzen stehen wir Ihnen gerne persönlich zur Verfügung.



## 20-/21-Zoll Magnesium Radsatz, lackiert in Aurum (seidenglanz)

Magnesium-Leichtmetallräder im 918 Spyder Design, lackiert in Aurum (seidenglanz). Erhältlich für 911 GT3 RS und 911 GT2 RS (Typ 991 II). Hinweis: 4 Räder ohne Reifen, Ventil sowie Sensor Reifendruckkontrollsystem. Die Raddeckel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

VA: 9,5 J x 20 ET 50

geeignete Reifen 265/35 ZR20 (99Y) XL

HA: 12,5 J x 21 ET 48

geeignete Reifen 325/30 ZR21 (108Y) XL

Artikel-Nr. 991 044 603 16

**EUR 23.681,-\***

\* Inkl. MwSt., zzgl. ggf. anfallender Kosten für Radwechsel/Montage.



**Steuern sparen**  
*Performance steigern*





# FASZINATION PERFORMANCE – KANZLEI GERNOTH AUF DER ÜBERHOLSPUR.

**Ein Grund zu feiern: Unter dem Motto „Faszination Performance“ veranstaltete die Steuerberatung Gernoth ein exklusives Event anlässlich der erneuten Auszeichnung zur FOCUS-Money TOP Steuerkanzlei. Gemeinsam mit Kunden, Partnern und Freunden gestaltete sich ein toller Abend mit vielen Highlights im Porsche Zentrum Niederbayern.**

Die Rahmenbedingungen für das Event der Kanzlei Gernoth waren ideal. Der goldene Oktober sorgte noch für milde Temperaturen, kulinarisch war mit leckeren Speisen und köstlichen Getränken für jeden Gast etwas dabei und auch der Faktor Performance sollte keine Wünsche offenlassen.

Nach der offiziellen Begrüßung der zahlreichen Gäste durch Gastgeber Hubert Gernoth wartete der Abend mit zwei zentralen Programmpunkten auf. TOP Steuerberater Christian Gernoth zeigte dem Publikum mit seinem Vortrag „Porsche fahren – Steuern

sparen“, wie man seinen Porsche auf rechtlich einwandfreiem Wege vom Finanzamt mitfinanzieren lassen kann, und stieß dabei selbstverständlich auf offene Ohren. Im Anschluss präsentierte die PACE Telematics GmbH in einem Impulsvortrag die Zukunft der Digitalisierung im Fahrzeug. Martin Gugel stellte dabei das System des Karlsruher Start-up-Unternehmens vor, welches Fahrzeuge zu Smartcars verwandelt und die Bedürfnisse des Fahrers in den Mittelpunkt stellt.

Weitere Highlights, ganz unter dem Motto „Faszination Performance“,

waren Testfahrten in den neuesten Porsche Modellen, welche vom Porsche Zentrum am Abend angeboten wurden. Hierbei konnten die Gäste die Porsche Performance und Nervenzettel am eigenen Leib erfahren.

Der übrige Teil des Abends war geprägt von angeregtem Networking aller Teilnehmer in toller Atmosphäre. Abgerundet durch ein hervorragendes Catering und begleitet von schwungvoller Hintergrundmusik gelang der TOP Steuerkanzlei Gernoth in idealer Location somit ein erfolgreiches Event.



# ***JOBPORTAL DER*** STRAUBING TIGERS.

---

**Der Deutsche Eishockey Liga (DEL) Club hat kürzlich sein neues Jobportal „gelauncht“ und damit einen neuen Weg in Sachen Vermarktung beschritten. Unsere Redaktion der Porsche Times hat sich diesbezüglich mit Gaby Sennebogen unterhalten und dabei interessante Details in Erfahrung bringen können.**

## Geschäftsführerin Gaby Sennebogen im Interview.

### **Frau Sennebogen, wann und warum wurde der Entschluss gefasst, ein Jobportal ins Leben zu rufen?**

Die Idee hatten wir schon länger. Im Sommer 2018 haben wir schließlich mit unserem Partner CONCEPTNET das Thema in Angriff genommen und uns an die Umsetzung gemacht. Das „Warum“ ist einfach: Zum einen wollen wir gemeinsam mit Partnern sowie Neukunden Synergieeffekte nutzen und zum anderen versprechen wir uns davon zusätzliche Erlöse.

### **Für wen ist das Jobportal geeignet?**

Für Arbeitnehmer und Arbeitgeber gleichermaßen. Egal, ob Praktikum, Ausbildung, Vollzeit- oder Teilzeitstellen usw. – das Jobportal ist für alle gedacht und beinhaltet stets eine interessante Auswahl an Stellenangeboten.

### **Der Markt von Jobbörsen/Personalvermittlung ist hart umkämpft. Warum wird das Jobportal Ihres Clubs dennoch erfolgreich sein?**

Wir setzen, wie auch in anderen Bereichen, auf Transparenz, faire Preise und nicht zuletzt auf unseren guten Namen. Unsere gewachsene Partnerstruktur zeigt, dass wir mit unseren Partnern vertrauensvoll und langfristig zusammenarbeiten. Ein weiterer Fakt ist, dass potentielle Arbeitnehmer und Arbeitgeber mit der Leidenschaft „Eishockey“ bzw. „Straubing Tigers“ bereits im Vorfeld eine gemeinsame Schnittmenge bilden.

### **Mit welchen Features punktet das Jobportal?**

Personalsuchende können sich zwischen zwei Paketen entscheiden, eines ist jedoch bei beiden gleich: Stellenanzeigen können

in unbegrenzter Anzahl geschaltet werden. Damit heben wir uns von vielen Marktbegeleitern ab. Das Handling des Portals ist zudem unkompliziert, d. h. aus Sicht des Anwenders ermöglicht eine aufgeräumte Benutzeroberfläche ein übersichtliches Arbeiten.

### **Von welchen Vorteilen profitieren Arbeitssuchende bei der Nutzung des Portals?**

Jobsuchende nehmen das Angebot ohne Registrierung sowie kostenlos in Augenschein und gelangen dadurch schneller an ihr Ziel. Das ist aus meiner Sicht ein wesentliches Kriterium bei der Auswahl der Portale, die man regelmäßig nutzt.

### **Wie wird das Portal angenommen?**

Wir sind mit dem Start sehr zufrieden. Einige Bestandspartner haben sich sofort nach der Bekanntgabe gemeldet und die kostenlose Testphase, die bis einschließlich 30. April andauerte, genutzt.

### **Welche Rückmeldungen haben Sie hinsichtlich des Jobportals bisher erhalten?**

Durchweg positive. Das Umfeld versteht, dass wir stets innovativ vorgehen müssen, um neue Einnahmequellen zu erschließen. Ich denke, das zeigt auch, dass wir uns stetig weiterentwickeln und damit am Puls der Zeit bleiben.

### **Wie können sich Interessenten über das Jobportal informieren?**

Wer einen ersten Blick riskieren will, kann sich gerne auf unserer Website unter [www.straubing-tigers.de](http://www.straubing-tigers.de) im Bereich „Jobportal“ umsehen. Unsere Broschüre, die alle relevanten Details enthält, kann jederzeit per E-Mail an [office@straubing-tigers.de](mailto:office@straubing-tigers.de) kostenlos angefordert werden.

### **Wenden wir uns zum Abschluss des Gesprächs allgemeinen Themen zu: Die Saison 2018/19 ging vor kurzem zu Ende – stehen Sie bereits in den Startlöchern für die nächste Spielzeit?**

Die Planungsphase für die Saison 2019/20 hat längst begonnen, das geschieht jedes Jahr saisonübergreifend. Wir befinden uns mit unseren Partnern sowie Sponsoren in guten Gesprächen und können nahezu komplett auf das vorhandene Fundament bauen. Bezüglich neuer Partner sieht es ebenfalls gut aus.

### **Die spielfreie Zeit ist heuer auch aus einem anderen Grund sehr speziell für die Straubing Tigers, denn am Pulverturm stehen Umbauarbeiten an. Wie werden Sie diese Hürde meistern?**

Die beteiligten Firmen, die Stadt Straubing als Vermieter des Eisstadions und wir versuchen den bestmöglichen Konsens für alle zu finden. Dass der Zeitplan des ersten Bauabschnitts, der diesen Sommer über die Bühne geht, straff ist, ist uns allen bewusst, aber gemeinsam werden wir diese Herausforderung mit Sicherheit überwinden.



RETROSPEKTIVE



# TIMELESS MACHINE

DER NEUE 911



Porsche 911 Carrera 4S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,1 · außerorts 7,8 · kombiniert 9,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 206 g/km



# EINE IKONE

Am Samstag, 16. März 2019 zog es knapp 700 Besucher zur Premiere des neuen 911 nach Plattling. In seiner 8. Generation gilt er als die Summe seiner Vorgänger, als zeitloser Sportwagen und als Ikone der Porsche Geschichte. Als Location wurden zwei aneinanderhängende Industriehallen ausgewählt, welche das Motto der Veranstaltung „Timeless Machine“ auf sehr zeitlose Art wieder aufleben ließen.

„Nur wenige Ideen bleiben, weil sie größer sind als der Zeitgeist. Weil sie etwas Bedeutsames in sich tragen und uns berühren. Genau das ist der 911 – eine Sportwagenikone, die seit über 50 Jahren nichts an seiner Faszination verloren hat“, so Andreas Ernst, Geschäftsführer des Porsche Zentrum Niederbayern, in seiner Begrüßung. Neben dem Startschuss für einen grandiosen Abend präsentierte Andreas Ernst die Entwicklung der 911 Baureihe und nahm die Gäste auf eine Zeitreise mit. Doch nicht nur auf der Leinwand konnten die zeitlosen Klassiker bestaunt werden, sondern auch im Außenbereich: Dort reihten sich nämlich sieben wertvolle Exemplare der 911 Geschichte zur Bewunderung auf. Im Anschluss folgte ein Blick in die Zukunft. Andreas Ernst berichtete von ersten Aufnahmen des Porsche Taycan, der als Erlkönig getarnt auf den deutschen Straßen unterwegs war. Er bedankte sich bei den Kunden für das überaus großzügige Vertrauen, denn es gibt bereits jetzt knapp 22.000 Kaufinteressenten für den ersten vollelektrischen Porsche. Nachdem sich alle Besucher ausreichend durch das hervorragende Flying Buffet stärken konnten, kündigte Andreas Ernst den 911 Sekunden dauernden Countdown an, der pünktlich um „9.11 Uhr“ endete. Nach Ablauf dieser Zeit versammelten sich die Gäste um die zwei – in jeweils einer Halle – verhüllten Stars des Abends. 3, 2, 1 – das Tuch wurde gelüftet und der neue 911 konnte von allen Seiten bestaunt werden. Die Neuerungen machten unsere Verkaufsberater aus den eigenen Reihen schmackhaft und gingen auf spannende Details des neuen Schmuckstücks ein. Doch es wäre nicht das Porsche Zentrum Niederbayern, wenn es nicht noch eine weitere Überraschung an diesem Abend gegeben hätte. Um 22.00 Uhr folgte schließlich die „Porsche Zentrum Niederbayern Extrameile“: der Porsche Cayman GT4 Clubsport. Als erstes Porsche Zentrum in Deutschland hatten wir die Möglichkeit, diesen Rennsportler zu präsentieren. Das Publikum war begeistert und kam aus dem Staunen nicht mehr heraus. Bei ausgelassener Stimmung verbrachten unsere Gäste bei musikalischer Untermalung von DJane Monica Babilon noch einen unvergesslichen Abend im Zeichen der Marke Porsche.

Verschaffen Sie sich Ihren ganz eigenen Eindruck mit unseren schönsten Impressionen des Abends. Alle Bilder der Veranstaltung inklusive Ihrer Erinnerungsfotos finden Sie unter [www.picdrop.de/porschezentrumniederbayern/x9FJ8Bezfnf](http://www.picdrop.de/porschezentrumniederbayern/x9FJ8Bezfnf), Passwort: PPZN\_160319.

# Im Herzen jung geblieben. Der 914.

**Gemeinsame  
Entwicklungsfreude,  
ein besonderes Jubiläum  
und viele Fans: Der 914  
begeistert Oldtimer-  
Liebhaber auf der ganzen  
Welt – vielleicht, weil er  
ein bisschen anders ist.  
Ein kurzes Portrait über  
eine faszinierende Rarität  
aus der Vergangenheit.**

Wenn sich zwei große Automobilhersteller in der Entwicklung zusammenschließen, dann kann nur ein Meisterwerk entstehen: der 914. Porsche und Volkswagen stellten das Schmuckstück erstmalig im Herbst 1969 auf der Internationalen Automobilausstellung (IAA) in Frankfurt vor. Aber was macht diesen Klassiker so besonders und lässt auch heute noch die Herzen vieler Sportwagenfans höherschlagen?

Vielleicht ist es das befreiende Fahrgefühl, das durch das herausnehmbare Mittelteil entsteht. Vielleicht ist es die gelungene Symbiose aus Kurven und Kanten. Vielleicht ist es auch einfach die Faszination für

den ersten Mittelmotor-Sportwagen, der bis heute nichts an seinem Reiz verloren hat. Eines wissen wir auf jeden Fall: Zu seiner Einführung war der Klassiker gleich in zweifacher Motorisierung erhältlich – als 1,7-Liter-Vierzylinder-Boxermotor mit 80 PS von Volkswagen und als 2,0-Liter-Sechszylinder-Boxermotor mit 110 PS vom Porsche 911 T.

Neben der Motorisierung überraschte der einzigartige 914 mit besonderen Details: Bei den Vierzylinder-Modellen befand sich das Zündschloss rechts und die Klappscheinwerfer sorgten für einen einwandfreien Durchblick. Weitere auffällige Design-Merkmale waren der für die Fahrzeuglänge sehr





## Save the Date

Das Porsche Museum widmet dieser Baureihe vom 2. Juni bis 7. Juli 2019 unter dem Namen „50 Jahre 914 – Typisch Porsche“ eine Sonderschau. Alle Porsche Enthusiasten sind herzlich eingeladen, dieses besondere Jubiläum mitzufeiern.

Als besonderes Highlight kommt die 914 Clubszene am Eröffnungstag mit über 120 privaten 914 Modellen auf dem Vorplatz zusammen.  
[www.porsche.com/museum](http://www.porsche.com/museum)

## Besondere Liebhaberstücke für Ihren 914.

Für einen rundum gelungenen Auftritt können Sie bei uns im Porsche Zentrum nach besonderen Jubiläumsangeboten und Highlights für Ihren 914 fragen – oder Sie schauen hier vorbei: [www.porsche.de/classic-914](http://www.porsche.de/classic-914)

### Schriftzug „914“.

Schriftzug in Schwarz.  
Für Porsche 914 (BJ 1970–1976).  
Art.: 91455928711 | EUR 41,96\*



### Scheinwerfereinsatz

Scheinwerfereinsatz H4 für Porsche 914 Linkslenker; verwendbar für Porsche 914 und 914/6 (MJ 1970–1976).  
Art.: 91463116300 | EUR 101,45\*



### Betriebsanleitung 914 (DE) - MJ 1970

Betriebsanleitung für Porsche 914 (MJ 1970) in Deutsch.  
Art.: WKD462010 | EUR 74,35\*

lange Radstand, die kurzen Überhänge und der breite Sicherheitsbügel.

So viel Einzigartiges muss bewahrt werden: Bis heute trifft sich der VW Porsche 914 Deutschland Club regelmäßig mit anderen begeisterten Fans des Klassikers. Wir wünschen dem 914 und seinen Bewunderern noch viele schöne Sportwagenmomente – für mindestens noch ein halbes Jahrhundert.



Der Basis 914 wurde übrigens beim Karosseriebauer Karmann in Osnabrück hergestellt, der bereits seit 1949 Fahrzeuge für namhafte deutsche Autohersteller fertigte.

\* Preis inkl. MwSt.

### Terminvereinbarung

Die Terminvereinbarung läuft über unsere Assistentin Service. Dazu befragt die Mitarbeiterin Sie nach den benötigten Fahrzeuginformationen (Kennzeichen, Kilometerstand, weitere Beanstandungen). Wir versuchen stets, Ihren individuellen Terminwunsch zu erfüllen und – abhängig von der Reparaturdauer – mit der Auslastung unserer Monteure in Einklang zu bringen.



### Terminvorbereitung

Bei der Terminvorbereitung stellt die Assistentin Service alle Unterlagen bereit, die der Serviceberater benötigt, um für Ihren Besuch optimal vorbereitet zu sein. Um einen reibungslosen Prozess zu gewährleisten, wird bei diesem Schritt bereits die Bestellung von Ersatz- und Verschleißteilen vorgenommen.

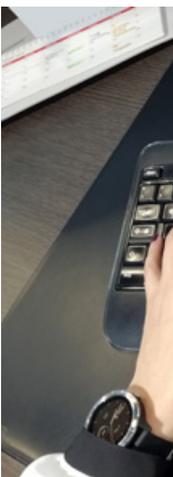
# HINTER

# DEN KULISSEN.

## Unser Servicekernprozess.

Haben Sie sich auch schon einmal gefragt, welche internen Abläufe sich hinter Ihrem Werkstattbesuch im Porsche Zentrum verstecken? Genau deshalb möchten wir Ihnen in den nächsten Ausgaben einen Einblick hinter unsere Kulissen gewähren. Dieser Artikel soll Ihnen einen Überblick über unsere einzelnen Prozessschritte ermöglichen. Außerdem stellen wir Ihnen einzelne Mitarbeiter und Abteilungen unseres Porsche Zentrums vor.

Um sicherzustellen, dass jeder Kunde gleichbehandelt wird, haben wir in unserem Porsche Zentrum einen Servicekernprozess definiert. Dieser hilft uns, den hohen Qualitätsansprüchen gerecht zu werden und eine einwandfreie Performance abzuliefern. Denn ein Porsche ist für uns, eben genauso wie für Sie, mehr als nur ein Fahrzeug.





### Fahrzeugannahme

Bei der Fahrzeugannahme begrüßt Sie unser Serviceberater persönlich und führt mit Ihnen gemeinsam eine Fahrzeugbesichtigung durch. Bei der Durchsicht werden alle Arbeiten am Fahrzeug besprochen und der Serviceberater informiert Sie über die Reparaturkosten. Im Anschluss wird der Werkstattauftrag vervollständigt und die Abholung terminiert.

### Reparatur/Serviceleistung

Der von Ihnen unterschriebene Auftrag geht zunächst zu unserem Leiter Werkstatt, der die Arbeiten disponiert. Als erfahrener Leiter Werkstatt achtet er darauf, den für die jeweiligen Arbeiten am Fahrzeug „besten Mann“ im Werkstattteam auszuwählen. Sollte bei der Wartung weiterer Reparaturbedarf festgestellt werden, informiert Sie der zuständige Serviceberater umgehend über die Kosten und den Umfang.

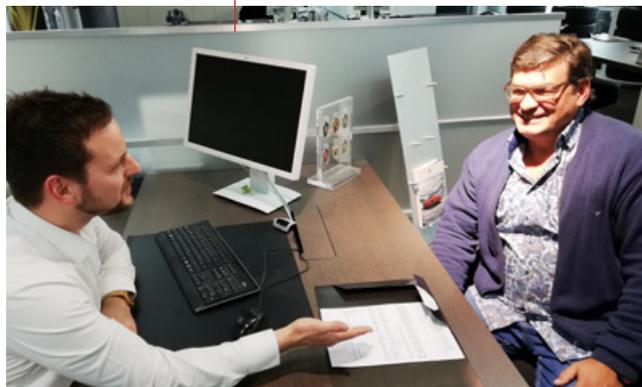


### Qualitätskontrolle

Nachdem alle Arbeiten vollendet sind, wird das Fahrzeug durch unseren Qualitätsbeauftragten Probe gefahren sowie ein End-Check durchgeführt. So stellen wir sicher, dass sich Ihr Fahrzeug in einem perfekten Zustand befindet, bevor wir es wieder an Sie übergeben.

### Fahrzeugrückgabe

Bevor Ihr Porsche wieder in Ihren Händen ist, informieren wir Sie über die Fertigstellung. Während der Abholung klärt Sie der Serviceberater über die durchgeführten Arbeiten und über die Rechnung auf. Zusätzlich informiert er Sie über den Zustand Ihres Fahrzeuges, damit Sie zukünftige Reparaturen oder Serviceintervalle vorausplanen können. Zu einem professionellen Service zählt selbstverständlich auch die Reinigung Ihres Fahrzeuges. Sie erhalten Ihr Fahrzeug in einem tadellosen Zustand.



### Nachbereitung

Einige Tage nach dem Werkstattaufenthalt Ihres Porsche werden Sie von uns angerufen. Ziel des Anrufes ist, Ihre Erfahrung und Ihre Meinung zum letzten Werkstattbesuch zu erfahren. Denn nur durch faktisches Feedback haben wir die Chance, unseren Serviceprozess weiter zu verbessern und auszubauen. Gemeinsam mit Porsche werten wir Ihre Antworten aus und passen unseren Prozess dementsprechend an.

PORSCHE DRIVER'S SELECTION.

# Sportlich unterwegs.

Mit der neuen Sport Kollektion von Porsche Driver's Selection genießen Sie intelligente Technik, formvollendetes Design und beeindruckende Funktionalität auch abseits vom Fahrersitz. Die smarte Sportswear überzeugt durch elastische Materialien, modische Schnitte und funktionale Stoffe. Was auch immer Sie in Zukunft erwartet – mit der neuen Kollektion nehmen Sie jede Herausforderung auf Porsche Art: sportlich.

**DIE NEUEN LOOKS JETZT AUCH BEI UNS IM PORSCHE ZENTRUM.**

## **Longsleeve Herren – Sport.**

Langarmshirt mit Stehkragen und Reißverschluss. Body aus Funktionsmaterial mit Wabenstruktur auf der Innenseite. Seitenteile aus Mesh. Tasche mit Reißverschluss auf Oberarm und im Lendenbereich. Unterarme und Rücken mit reflektierendem Wabendruck verziert. Materialzusammensetzung: Body 100 % Polyester, Seitenteile 90 % Polyester, 10 % Elasthan. In Hellgrau mit Details in Acidgreen. **WAP 543 00S–3XL OK OSP**  
**EUR 99,-\***



## **Regenschirm – Sport.**

Design mit Ventilationsbezug, farblich abgestimmt auf die Textilien der Sport Kollektion. Mit „PORSCHE“ Schriftzug. Windproof-System mit Fiberglasschienen. Länge (geschlossen): 88,5 cm. Ø ca. 120 cm. In Dunkelblau/ Grau mit Details in Acidgreen. **WAP 540 003 OK OSP**  
**EUR 79,-\***



## **Shorts Herren – Sport.**

Trainingsshorts aus perforiertem Funktionsmaterial. Sportliches Design mit 2 Seitentaschen, integriertem Slip, „PORSCHE“ Schriftzug hinten und Gesäßtasche mit Reißverschluss. 90 % Polyester, 10 % Elasthan. In Dunkelblau mit Details in Acidgreen. **WAP 544 00S–3XL OK OSP | EUR 79,-\***

### T-Shirt Herren – Sport.

T-Shirt aus funktionalem Mesh. Mit grafischem All-over-Print, Raglanärmeln und „PORSCHE“ Schriftzug auf der Brust. 90 % Polyester, 10 % Elasthan. In Grau mit Details in Acidgreen.

**WAP 542 00S-3XL OK OSP | EUR 59,-\***

# PORSCHE

## DRIVER'S SELECTION

### Softshelljacke Damen – Sport.

An Armen und Rücken leicht wattierte Softshelljacke mit Kapuze. Windabweisend und schnelltrocknend. Wassersäule 3.000 mm und Atmungsaktivität 3.000 g/m<sup>2</sup>/24 h. Ideal zum Mitnehmen, denn die Jacke lässt sich gut komprimieren und in der linken Seitentasche verstauen. Außenmaterial: 100 % Polyester. Weiteres Material: 90 % Polyester, 10 % Elasthan. In Dunkelblau mit Details in Acidgreen.

**WAP 548 OXS-XXL OK OSP | EUR 169,-\***

### Tanktop Damen – Sport.

Tanktop aus Funktionsjersey mit grafischem All-over-Print und Reißverschluss tasche. Elastisches Material aus 86 % Polyester und 14 % Elasthan, z. T. 90 % Polyester und 10 % Elasthan. Atmungsaktiv und schnelltrocknend für hohen Tragekomfort beim Sport. In Grau mit Details in Acidgreen.

**WAP 545 OXS-XXL OK OSP  
EUR 49,-\***



\* Preis inkl. MwSt.

Zwei Spitzensportwagen im Portrait.

# Im Rennfieber.

**Der Adrenalinkick auf der Rennstrecke. Motorsport pur. Und zwei Motorsportler, die eins werden mit der Strecke. Dem Fahrer. Der Geschwindigkeit. Die bereit sind für den Zweikampf. Aber niemals für den 2. Platz.**

Das Ziel: bessere Fahrbarkeit, schnellere Rundenzeiten, nachhaltige Werkstoffe. Das Ergebnis: der neue 718 Cayman GT4 Clubsport. Der Mittelmotorsportler begeistert mit noch mehr Renn-Genen, einer deutlich gesteigerten Motorleistung und einem erhöhten Abtrieb. Sowohl bei Trackdays und Sprintrennen als auch auf der Langstrecke ist er zu Hause – und daher auch in den zwei Varianten „Trackday“ und „Competition“ erhältlich.

Als erstes in Serie produziertes Rennfahrzeug besitzt das Leichtgewicht Karosserieteile aus nachhaltigen Werkstoffen – für einen noch nachhaltigeren Motorsport. Sein Schwerpunkt in der Mitte ermöglicht ihm schnelle Lastwechsel und noch schnellere Rundenzeiten.

**Der 718 Cayman GT4 Clubsport ist nicht nur ein Bekenntnis zur Rennstrecke. Er ist eine Abhängigkeitserklärung an den Motorsport.**



**3.800 cm<sup>3</sup>**

Sechszylinder-Boxermotor



**313 kW (425 PS)**



**1.320 kg**

Was uns antreibt, kann uns auch abhängig machen.

**DER NEUE  
718 CAYMAN GT4  
CLUBSPORT.**



# DER NEUE 911 GT2 RS CLUBSPORT.

Der Beweis, dass so gut wie alles möglich ist.



**3.800 cm<sup>3</sup>**

Sechszylinder-Biturbo-Boxermotor



**515 kW (700 PS)**



**1.390 kg**

Seine Basis ist der Hochleistungssportler 911 GT2 RS. Sein Einsatzbereich sind Clubsportveranstaltungen und ausgewählte Motorsportevents. Seine Stückzahl ist limitiert – auf 200 Fahrzeuge. Der neue 911 GT2 RS Clubsport ist das stärkste GT-Kundensportfahrzeug, das Porsche je gebaut hat. Mit seiner kompromisslosen Performance verteidigt der Siegertyp sein Territorium: die Rennstrecke.

Konsequenter Leichtbau und ein vergrößerter Heckflügel optimieren die Aerodynamik. Das Resultat: erhöhter Abtrieb und hohe Stabilität. Für absolute Präzision und höchste Kontrollierbarkeit im Grenzbereich sorgen die separat in Zug- und Druckstufe verstellbaren 3-Wege-Stoßdämpfer an Vorder- und Hinterachse. Damit setzt der Spitzensportler in puncto Sicherheit auf maximale Selbstkontrolle. Mit seiner beeindruckenden Kraft und seinem motorsportoptimierten Aufbau ist dieses reinrassige Rennfahrzeug jederzeit für absolute Höchstleistung bereit.

**Die Frage, die am Ende bleibt, ist nicht, ob der neue 911 GT2 RS Clubsport gewinnen kann. Sondern nur, mit wie viel Abstand.**



**Janine Wagner**  
Assistentin Service

***„Gib jedem Tag die Chance, der schönste deines Lebens zu werden.“***

Seit September 2018 verstärkt Janine Wagner als Assistentin Service das Porsche Zentrum Niederbayern. Für die 21-Jährige begann ihre Leidenschaft zu Automobilen bereits im Kindesalter, deshalb kam für die Deggendorferin nur die Ausbildung zur Automobilkauffrau in Frage.

Nach einigen Jahren Erfahrung im Fahrzeugverkauf sowie im Servicebereich ist sie inzwischen fester Bestandteil in der Automobilbranche mit großer Affinität zur Technik der Fahrzeuge. Besonders mit der Marke Porsche verbindet sie persönlich sehr viele Emotionen.

Aufgrund einer beruflichen Veränderung schlug sie den Weg zu uns in Porsche Zentrum Niederbayern ein. Hier fand sie ein neues Aufgabengebiet, in dem sie Ihnen und Ihrem Porsche jederzeit eine perfekte Betreuung bieten wird. Dabei kommt auch das Motto der hilfsbereiten und ehrgeizigen jungen Frau zu tragen: „Gib jedem Tag die Chance, der schönste deines Lebens zu werden.“

**Wir wünschen Frau Wagner nur das Beste bei uns in Plattling und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.**

Seit dem 1. Oktober 2018 verstärkt Ludwig Ertl als Serviceberater unser Team im Porsche Zentrum Niederbayern. Für den verheirateten 34-jährigen Deggendorfer begann seine Leidenschaft für motorisierte Fahrzeuge bereits im Kindesalter mit der Mitgliedschaft im Kart Verein. Speziell der Motorsportbereich wurde für ihn dabei ein großer Fixpunkt und so entwickelte sich auch eine Leidenschaft für die Marke Porsche. Nach seiner Weiterbildung zum Kfz-Technikermeister war er für drei Jahre in der Werkstatt tätig. Außerdem durchlief er in seiner vorherigen Arbeitsstelle die Bereiche Serviceberatung, Ersatzteile und Zubehör, Kundenbetreuung, Garantiebearbeitung und Rechnungswesen.



Ludwig Ertl  
Serviceberater

**„Ein bisschen Spaß  
muss sein ... und  
Porsche.“**

Nach 17 Jahren Betriebszugehörigkeit wollte er sich neuen Herausforderungen stellen und hat sich begeistert auf unsere Stellenanzeige beworben. Mit der Zusage stand für ihn nichts mehr im Wege: „Meine Motivation und die Freude hier arbeiten zu dürfen, verspüre ich jeden Tag aufs Neue“, so Ludwig Ertl. In seinem Aufgabengebiet dreht sich alles um die Betreuung der Kunden: Er kümmert sich um die Abwicklung des täglichen Serviceprozesses, darunter die Kunden- und Fahrzeugannahme, Weitergabe der durchzuführenden Arbeiten an den Leiter Werkstatt, Rechnungserstellung sowie die Fahrzeugrückgabe an den Kunden. Der gut gelaunte Motorsport- und Eishockeyfan genießt seine tägliche Arbeit hier im Porsche Zentrum. Seine Kollegen haben ihn als ehrlichen, kollegialen und flexiblen Menschen kennen und schätzen gelernt.

**Wir wünschen Herrn Ertl nur das Beste bei uns in Plattling und heißen ihn sehr herzlich in unserem Team willkommen.**

# UNSERE NEUEN **AUSZUBILDENDEN.**



**Philipp Rötzer**  
Auszubildender zum  
Kfz-Mechatroniker

**„Schau immer  
nach vorn, aber  
vergiss die  
Menschen nicht,  
die hinter dir  
stehen.“**

Mit seinem Lebensmotto „Schau immer nach vorn, aber vergiss die Menschen nicht, die hinter dir stehen“, verstärkt Philipp Rötzer seit September 2018 unser Team im Porsche Zentrum Niederbayern. Begeistert von der Automobiltechnik und von allem, was einen Motor hat, beschloss er, nach dem erfolgreichen Abschluss seines Fachabiturs seine Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker bei uns zu absolvieren. Er verbindet mit der Marke Porsche sehr viele Emotionen. „Jedes einzelne Porsche Modell ist es wert, einen exklusiven Service zu erfahren. Die Fahrzeuge sind etwas ganz Besonderes“, so Philipp Rötzer.

In seinem ersten Lehrjahr ist der 19-jährige Waldmünchener für die Wartung, Pflege und Reparatur der Fahrzeuge zuständig. Interessiert und lernwillig engagiert er sich im Werkstattteam, das ihn als vernünftigen und freundlichen jungen Mann kennenlernen durfte.

Wir begrüßen Philipp Rötzer sehr herzlich in unseren Reihen und wünschen ihm für seine Ausbildung nur das Beste.



**Adrian Weber**  
Auszubildender zum  
Automobilkaufmann

**„Wenn jemand  
sagt, du kannst es  
nicht, beweise ihm  
das Gegenteil.“**

Zum 1. September 2018 startete Adrian Weber, nach seinem erfolgreichen Abschluss an der Wirtschaftsschule Deggen-dorf, seine Ausbildung als Automobilkaufmann bei uns im Porsche Zentrum Niederbayern. Der junge Hettenskoferer war schon von klein auf von Fahrzeugen begeistert. Das bestärkte seinen Wunsch umso mehr, im Porsche Zentrum zu arbeiten, denn der Zuffenhausener Automobilhersteller gilt schon seit seiner Kindheit als seine Lieblingsautomobilmarke.

Kunden betreuen, Fahrzeuge online sowie offline kontrollieren und kleine Assistenzaufgaben zählen zu seinem Aufgabengebiet, in das er täglich mehr und mehr hineinwächst. Seine Höhepunkte als Mitarbeiter im Porsche Zentrum erlebt er während der Fahrt in einem der Sportwagen: „Das Adrenalin, das sich im Körper ausbreitet, wenn Gas gegeben wird, ist unbeschreiblich.“ Wie recht er damit hat.

Sein Motto „Wenn jemand sagt, du kannst es nicht, beweise ihm das Gegenteil.“ spiegelt seinen ehrgeizigen Charakter wider, denn er sucht stets nach neuen Herausforderungen. „Auch wenn ich einmal einen Fehler mache, gebe ich nicht auf“, so Adrian Weber festentschlossen.

# Am Puls der Zeit.

WILLKOMMEN IN DER DIGITALEN WELT  
UNSERES PORSCHE ZENTRUMS.

---



Folgen Sie uns auf Facebook und bleiben Sie immer auf dem Laufenden. Wir informieren Sie über die spannendsten Neuigkeiten, die faszinierendsten Modelle und die spektakulärsten Veranstaltungen.

Steigen Sie ein: Besuchen Sie uns auf Facebook unter PorscheZentrumNiederbayern und teilen Sie die schönsten Porsche Momente mit Ihren Freunden.



**WIR FREUEN UNS AUF IHREN VIRTUELLEN  
BESUCH UND IHRE KOMMENTARE.**

# DAS SOLLTEN SIE NICHT VERPASSEN.

Gemeinsam mit anderen Porsche Enthusiasten unvergessliche Momente erleben. Auf neue Erfahrungen einlassen und dabei nie das Wesentliche vergessen: die Faszination Porsche. Lassen Sie sich von unseren Veranstaltungshighlights begeistern und freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Angebot.



**30. MAI 2019**

**AVP DRIVING EXPERIENCE LEVEL III.  
EINTÄGIGES FAHRERTRAINING. SALZBURGRING IN ÖSTERREICH.**

Der Salzburgring lässt mit seinen 4.255 Metern Rennstrecke, 12 Kurven, vier Geraden und einem Höhenunterschied von 25 Metern das Herz eines jeden ambitionierten Sportfahrers höherschlagen. Traditionell am Vatertag bieten wir versierten Fahrern die Möglichkeit, sich unter professioneller Begleitung behutsam an die Grenzen ihres Sportwagens heranzutasten und die Fahrphysik für sich auszuloten. Erleben Sie mit uns ein Fahrsicherheitstraining der Extraklasse und sichern Sie sich einen Tag Fahrspaß pur. Einzige Voraussetzung hierfür ist ein absolvierter Grundkurs Level I/II oder die Teilnahme an einem Rennstreckentraining.

# JUL



**26. JULI 2019**

**AVP DRIVING EXPERIENCE LEVEL II & III.  
EINTÄGIGES FAHRERTRAINING. TRACKDAY  
AM PANNONIARING IN UNGARN.**

Hier haben ambitionierte Sportwagenbesitzer die Möglichkeit, ihr Fahrzeug am Limit zu testen. Nehmen Sie mit Ihrem eigenen Porsche an unserem Trackday teil. Erleben Sie Fahrspaß und Fahrdynamik pur. Möchten Sie mehr über das Fahren auf der Ideallinie, Brems- und Einlenkpunkte sowie das Rausbeschleunigen aus der Kurve erfahren? Unsere Instruktoren aus dem Bereich des Profi-Rennsports stehen Ihnen bei Fragen gerne zur Seite. Optional können Sie folgende Zusatzpakete buchen:

**Rennstreckentraining im Formel-Simulator:** Virtuelles Rennstrecken-Training im Formel-Rennwagen-Simulator. Lernen Sie den Streckenverlauf des Pannoniarings am Simulator kennen. Sie trainieren das Anfahren der Kurven und die Blicktechnik.

**Rennkart fahren:** Fast jeder erfolgreiche Formel-1-Fahrer hat seine Kindheit im Kart bzw. Rennkart verbracht. Unsere Rennkarts beschleunigen in unter 4 Sekunden auf 100 km/h und bieten ungefiltertes Rennsport-Feeling im Kleinformat.

**Formel-Rennwagen fahren:** Erfüllen Sie sich Ihren ultimativen Rennfahrertraum und erleben Sie den Formel-Motorsport hautnah. Nach einer theoretischen und praktischen Schulung heißt es: Anschnallen, Gas geben und Spaß haben. Nehmen Sie das Steuer selbst in die Hand. Ein absolutes Muss für jeden Motorsport-Fan.

**27. JULI 2019****AVP DRIVING EXPERIENCE LEVEL II & III.  
EINTÄGIGES FAHRERTRAINING. PANNONIARING IN UNGARN.**

Der Pannoniaring liegt in der Nähe des ungarischen Kurorts Saravar – rund 60 Kilometer nach dem Grenzübergang Klingebach bzw. 100 Kilometer südöstlich von Wien – und zählt zu den sichersten Rennstrecken der Welt. Mit seiner harmonischen Streckenführung ist der topmoderne Pannoniaring perfekt für Ihr Fahrsicherheitstraining geeignet. Alle 18 Kurven sind symmetrisch und bergen keine „bösen Überraschungen“, zum Beispiel ein plötzliches Auf- oder Zumachen der Kurve.

**Geführtes Fahren:** Sportfahrer können sich auf dem Pannoniaring behutsam an die Grenzen ihres Sportwagens herantasten und die Fahrphysik für sich ausloten. Unsere Instrukteure nehmen sich gerne Zeit für Sie und unterstützen Sie bei der Verfeinerung Ihres Fahrstils. In einer Gruppe von maximal 5 Fahrzeugen werden Sie in die Königsklasse des sportlichen Autofahrens eingeweiht.

**14. SEPTEMBER 2019****AVP DRIVING EXPERIENCE LEVEL I, II & III.  
EINTÄGIGES FAHRERTRAINING. RED BULL RING IN  
ÖSTERREICH.**

**StartUp CarControl. Level I & II:** Auf dem vielseitigen Trainingsareal des Red Bull Driving Center wird sich jeder Fahrer absolut gefahrlos an den Grenzbereich seines Könnens und an den seines Fahrzeuges herantasten. Ein ideales Training auch für Führerschein-Neulinge. Das Lernziel dieser Veranstaltung ist es, Gefahren zu erkennen, zu vermeiden und zu bewältigen. Gepaart natürlich mit einer Menge Fahrspaß und einigen Highlights der Extraklasse. Zum Trainingsabschluss dürfen alle Teilnehmer ihre erworbenen Kenntnisse auf der Rennstrecke, im Rahmen des Freien Fahrens, umsetzen.

**Test & Training. Level III:** Fast schon legendär, als Saisonabschluss im Terminkalender unserer Fahrerlehrgänge, bietet unser „Test & Training“ auf dem Red Bull Ring einen Tag Fahrspaß pur. Hier, im Herzen der Steiermark, atmet man den Hauch von Motorsportgeschichte, die über Jahrzehnte ihre emotionalen Spuren hinterlassen hat. Einzige Voraussetzung für dieses Rennstreckentraining ist ein absolvierter Basiskurs Level I/II.

Wir empfehlen die Anreise am Vortag, unser Angebot dafür senden wir gerne auf Anfrage.

**Sie interessieren sich für eine unserer Veranstaltungen oder möchten sich direkt anmelden? Dann wenden Sie sich per E-Mail an [sara.pavanathan@porsche-niederbayern.de](mailto:sara.pavanathan@porsche-niederbayern.de) oder telefonisch unter +49 9931 709-700 an Ihre Ansprechpartnerin Sara Pavanathan, die Ihnen gerne weiterhilft.**



# Der Körper eines Athleten wird nun mal nicht auf dem Sofa geformt.

**Form folgt Performance. Das neue Cayenne Coupé.**

Bereit fürs Training?

Ab Juni 2019 bei uns im Porsche Zentrum Niederbayern/Plattling.

**Porsche Zentrum**

**Niederbayern/Plattling**

AVP Sportwagen GmbH

Dr.-Wandinger-Straße 5

94447 Plattling

Tel. 09931 709-700

[www.porsche-niederbayern.de](http://www.porsche-niederbayern.de)

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,7–11,6 · außerorts 8,0–7,9 · kombiniert 9,4–9,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 215–212 g/km



**PORSCHE**